

## Разнообразие

Наша компания стремится к тому, чтобы ко всем людям относились объективно и с уважением, независимо от их расы, цвета кожи, религии, вероисповедания, национальности, родства, физических недостатков, пола, возраста или других критериев, защищаемых местным или национальным законодательством США.

## Домогательство

Домогательство на рабочем месте — это нежелательное поведение, являющееся оскорбительным для отдельных людей или групп людей. Поэтому мы не приемлем никаких действий, высказываний, ненадлежащих физических контактов, нежелательных ухаживаний и любых других отношений, которые носят смущающий, оскорбительный или недоброжелательный характер.

## Качество

Соблюдение договорных обязательств перед клиентами с акцентом на качество, соблюдение высочайших стандартов и постоянное улучшение имеет первостепенное значение для компании B&W. Поэтому мы считаем наших Поставщиков неотъемлемой частью собственных процессов и ожидаем от них такого же высокого качества.

## Защита материальных активов и служебной информации

Активы компании B&W — как материальные, так и интеллектуальные — имеют высочайшую ценность и используются для достижения деловых целей и задач компании. Поэтому мы ожидаем, что все Поставщики будут принимать соответствующие меры для недопущения растрат, утрат, повреждений, краж, неправильного использования и незаконного присвоения активов компании B&W или невыполнения требований в отношении таких активов.

А информация, получаемая в связи с сотрудничеством с компанией B&W, должна оставаться конфиденциальной до тех пор, пока компания B&W не даст разрешения на ее разглашение или же до тех пор, пока эти знания и информация не станут общедоступными не по вине кого-либо из задействованных сторон.

## Добросовестность ведения записей и выполнения бухгалтерских процедур

Записи должны содержать точную и полную информацию с точки зрения всех существенных аспектов. Вы не должны скрывать, утаивать или искажать какие-либо данные в записях и книгах. Все финансовые книги и записи должны соответствовать общепринятым принципам ведения бухгалтерского учета и юридическим требованиям.

## К кому можно обратиться с вопросами?

Компания B&W гордится тем, что поддерживает высочайшие стандарты этической культуры, и мы ожидаем, что наши Поставщики, сотрудники и деловые партнеры будут взаимодействовать с нами, в том числе делиться своими мнениями, вопросами и опасениями в отношении указанных в этой брошюре стандартов. Чтобы связаться с нами, отправьте эл. сообщение по адресу [ethics@babcock.com](mailto:ethics@babcock.com) или позвоните на горячую линию компании B&W по вопросам этики по указанным ниже бесплатным номерам. Горячая линия по вопросам этики доступна круглосуточно и обслуживается сторонним поставщиком услуг. При желании вы можете сохранять анонимность.



**+1 888-475-0003**

(США и Канада)

### Звонки из других стран

Полный список международных номеров горячей линии компании B&W по вопросам этики см. на сайте

<http://www.babcock.com/about/Pages/Ethics-Guidance.aspx>

### Анонимные отзывы через Интернет

Страны, входящие в ЕС: [www.BWEUIntegrityline.com](http://www.BWEUIntegrityline.com)

Страны, не входящие в ЕС: [www.BWIntegrityline.com](http://www.BWIntegrityline.com)

Этические стандарты компании B&W являются неотъемлемой частью успеха и высокой репутации нашей компании. Соблюдение указаний, приведенных в этой брошюре, кодексе делового поведения компании B&W и ее руководстве по соблюдению законодательства по борьбе со взяточничеством и коррупцией будет способствовать еще более тесным и крепким деловым отношениям компании со всеми Поставщиками. Мы ожидаем, что вы будете взаимодействовать с нами и соблюдать наши этические стандарты, и ценим ваши усилия.

**[www.BWIntegrityline.com](http://www.BWIntegrityline.com)**

(для конфиденциального уведомления)

**[www.BWEUIntegrityline.com](http://www.BWEUIntegrityline.com)**

(для стран ЕС — конфиденциальное уведомление)



© The Babcock & Wilcox Company, 2015. Все права защищены.

## КОДЕКС ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ для сторонних посредников



Отдел по вопросам этики  
и нормативно-правового соответствия компании B&W



**СИЛА ДОБРОСОВЕСТНОСТИ**

## Сотрудники компании Babcock & Wilcox,

как и наши поставщики, субподрядчики, консультанты и другие сторонние посредники (**каждый из которых именуется «Поставщик»**) играют крайне важную роль в деятельности компании B&W, обеспечивая предоставление высококачественных конкурентоспособных решений в условиях современной глобальной экономики. Наши стандарты ведения бизнеса применяются ко всем Поставщикам, которые прямо или косвенно предоставляют товары или услуги компании B&W, сотрудничая с ней или действуя от ее имени.

В компании B&W поддерживается корпоративная культура высочайшей добросовестности. Мы ожидаем, что наши сотрудники и Поставщики будут действовать профессионально и объективно, тесно взаимодействовать друг с другом и не допускать неправомерных действий и даже их видимости во всех выполняемых ими деловых операциях.

Хотя у наших Поставщиков должны иметься собственные стандарты ведения бизнеса и наши Поставщики должны придерживаться этих стандартов, в этой брошюре описываются основные принципы кодекса делового поведения компании B&W и руководства компании B&W по соблюдению законодательства по борьбе со взяточничеством и коррупцией, в которых указываются наши ожидания по поводу того, каким образом должны осуществляться все деловые операции с участием компании B&W, для нее и от ее имени. Мы не приемлем нарушения этих стандартов как сотрудниками компании, так и нашими Поставщиками.

## Борьба с коррупцией и взяточничеством

В нашей компании запрещено прямо или косвенно предлагать, осуществлять или разрешать любые платежи в следующих целях:

- оказание влияния на поведение или суждения отдельных лиц или компаний;
- обеспечение выполнения желаемых действий отдельными лицами либо компаниями или принятия ими желаемых решений;
- получение выгоды, которую мы не можем получить в соответствии с законодательством;
- оказание влияния на государственных служащих, членов политических партий и кандидатов на государственные должности с целью заключения новых сделок, сохранения деловых возможностей или в других целях.



## Подарки и развлекательные мероприятия

Компания B&W приобретает товары и услуги на основе их качества, цены и надежности. И мы ожидаем, что клиенты, в свою очередь, будут приобретать товары и услуги у компании B&W на основании тех же критериев.

Тесные взаимоотношения с нашими Поставщиками крайне важны для нас, однако предоставление и получение подарков (как приглашение на развлекательные мероприятия и участие в них) может влиять на объективность принимаемых нами решений и решений наших клиентов, в результате чего



получателя или создать видимость такого влияния. Это же требование касается и развлекательных мероприятий.

Компания B&W работает во многих странах с уникальными местными традициями, и в определенных культурах подарки и развлекательные мероприятия считаются неотъемлемой частью общепринятых методов ведения бизнеса. В таких случаях предоставление и получение связанных с законной деловой деятельностью компании B&W подарков (как и приглашение на развлекательные мероприятия и участие в них) разрешено только тогда, когда это происходит в законных целях и не противоречит установленной в компании B&W политики в отношении подарков.

Помните, что в большинстве случаев допустимо дарить рекламные товары с логотипом компании и недопустимо дарить наличные деньги, подарочные карты и другие эквиваленты наличных денег. И не забывайте проявлять здравый смысл и придерживаться высоких этических стандартов при проведении любых деловых операций.

## Конфликты интересов

Конфликты интересов могут возникать в целом ряде ситуаций, однако почти всегда они связаны с наличием личных или финансовых интересов. О любых потенциальных конфликтах интересов необходимо сообщать соответствующим сотрудникам компании B&W и документировать их. В компании B&W считают целесообразным не делать различий между фактическим конфликтом интересов и видимостью его наличия. И необходимо принимать все возможные меры для того, чтобы потенциальные конфликты интересов не стали фактическими (или не возникла видимость их наличия).

## Добросовестная деловая конкуренция

В соответствии с законами о добросовестной конкуренции запрещены соглашения и действия, препятствующие торговле или ограничивающие конкуренцию. И компания B&W стремится конкурировать добросовестно и в соответствии с международными законами, законодательством (антимонопольным) США и законами стран, в которых она осуществляет свою деятельность.

Точно так же мы ожидаем, что сотрудники компании B&W и представляющие ее Поставщики будут соблюдать все применимые законы и нормы в отношении добросовестной конкуренции.

будет создаваться видимость фаворитизма. По этой причине сотрудникам и деловым партнерам компании B&W запрещено получать, требовать, предлагать и предоставлять неправомерные подарки, которые могут оказать влияние на объективность и добросовестность

## Соблюдение правил торговли

Законы многих стран, в которых компания B&W осуществляет свою деятельность, ограничивают экспорт некоторых коммерческих и специализированных товаров и технологий. Поэтому мы должны обязательно следовать букве и духу всех применимых законов в отношении торговли и норм регулирования импорта и экспорта. Сюда входит проверка конечного использования, конечных пользователей и конечных стран использования на наличие таковых в соответствующих черных списках, проверка заказов на наличие риска использования не по назначению и недопущение участия компании B&W в незаконных бойкотах или предоставлении согласия на это.



## Охрана труда, здоровья и окружающей среды

Мы стремимся поддерживать безопасные и здоровые рабочие условия, при которых каждый рабочий день обходился бы без травм и происшествий для сотрудников. Также мы стремимся, чтобы наше производство не причиняло вред окружающей среде. В компании B&W ожидают, что все сотрудники и поставщики будут соблюдать политики и процедуры компании в отношении охраны труда, здоровья и окружающей среды. Также в компании B&W стремятся не допустить употребления нелегальных наркотиков и злоупотребления легальными наркотиками и алкоголем.

## Корпоративная культура

В компании B&W верят в важность соблюдения высочайших стандартов корпоративной культуры при осуществлении своей деловой деятельности. Поэтому в компании B&W прилагают все усилия для поддержания атмосферы, в которой бы сотрудники любого уровня не боялись задавать вопросы и делиться опасениями с соответствующими уполномоченными лицами, особенно в отношении безопасности и создания среды соблюдения правил по технике безопасности. Это атмосфера, в которой к каждому человеку относятся с уважением и высоким доверием, где проблемы решаются правильно и своевременно.

## Корпоративная социальная ответственность

Мы приглашаем всех Поставщиков компании B&W разделить нашу гордость за популяризацию корпоративной социальной ответственности. Мы стремимся быть социально ответственной компанией, поэтому вносим свой посильный вклад в развитие экономики, защиту окружающей среды и улучшение социальной сферы сообществ, в которых мы живем и работаем.